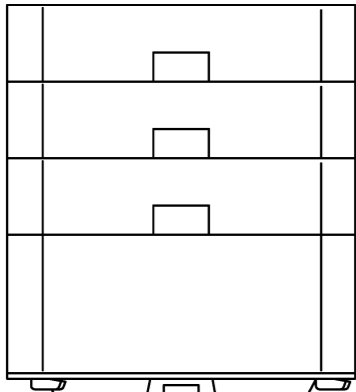


MARQUAGES SUR BOITIER OU PLATINE



Vue suivant F

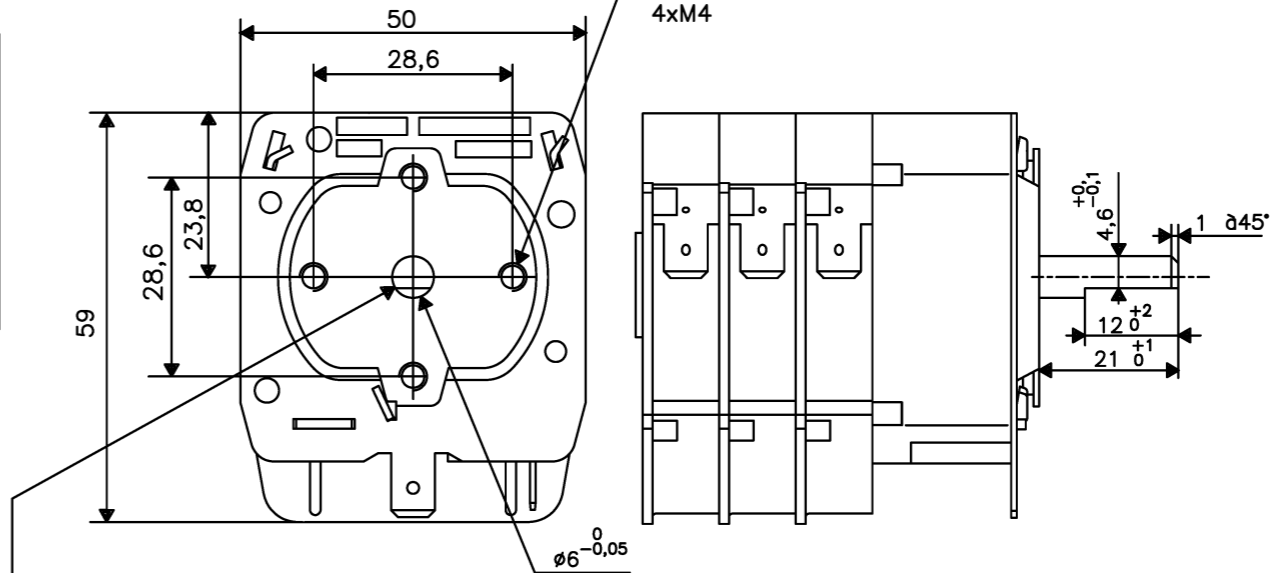
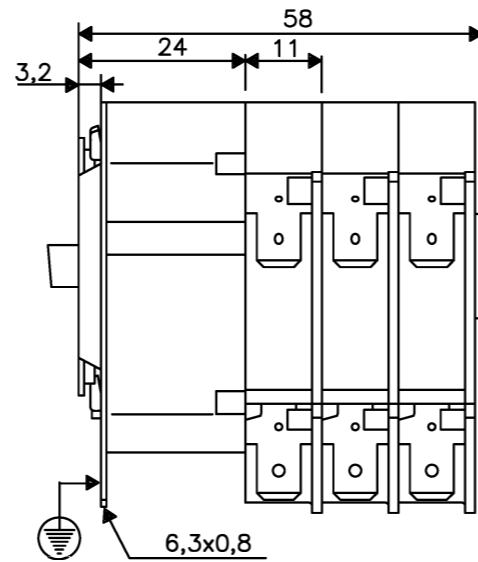
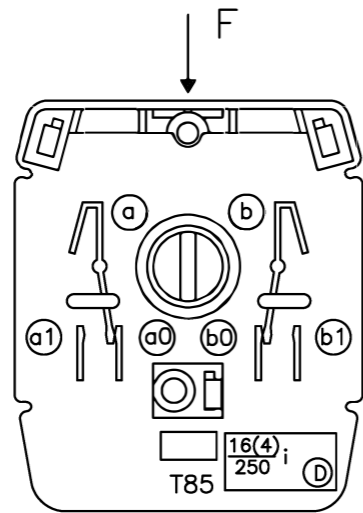
MARQUAGES : Temporisation  
 STAMPINGS : Timing  
 MARKIERUNG : Laufzeit  
 STAMPIGLIATURE : Tempistica

Lieu et date de fabrication : Manufacturing plant & date  
 Fabrikationsort/datum :  
 Stabili. e data di fabbricazione :

Tension aliment. moteur : Motor rated voltage  
 Motor Nennspannung :  
 Volt. dell'aliment. motore :

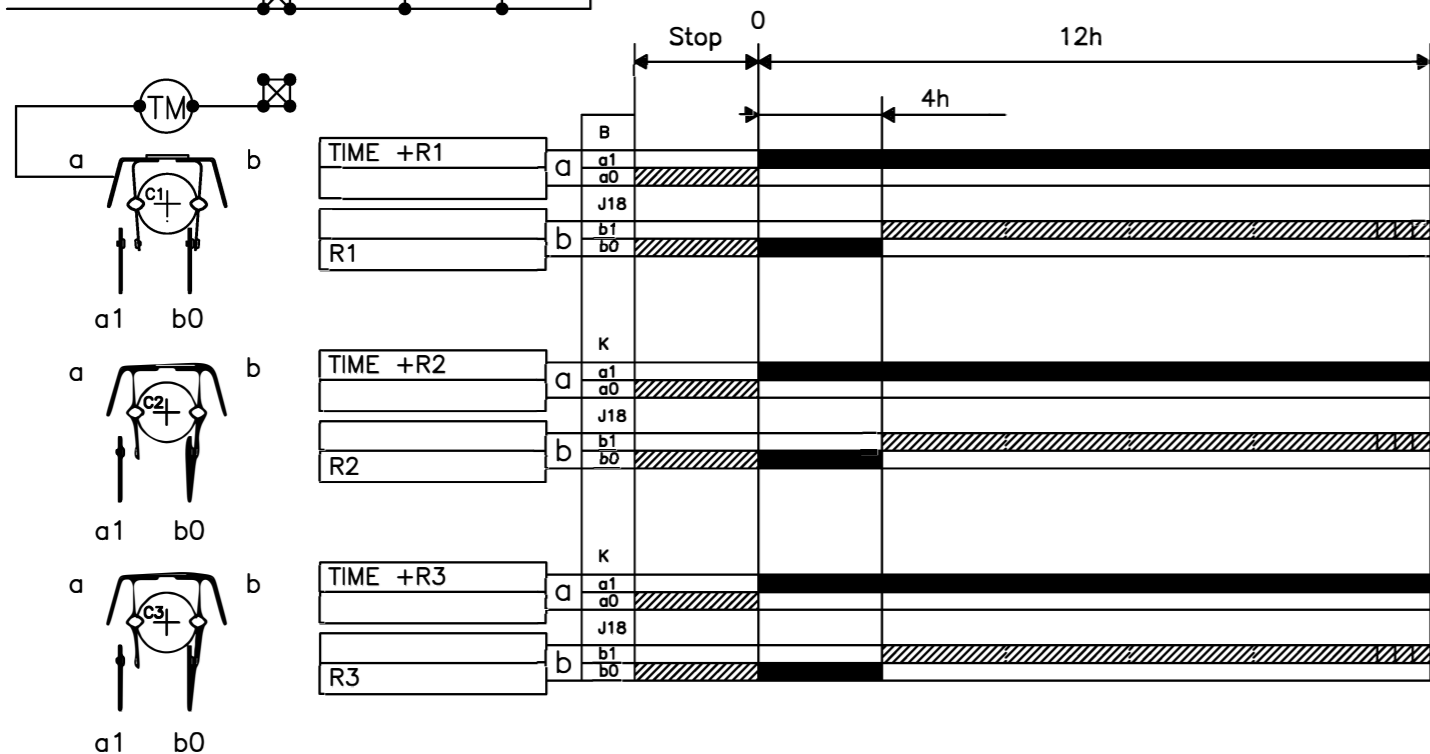
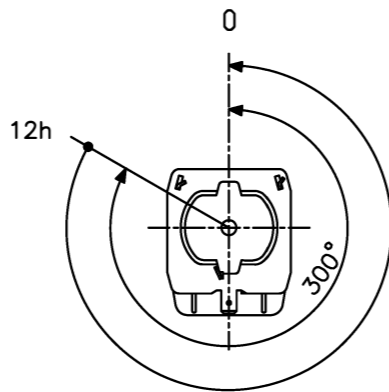
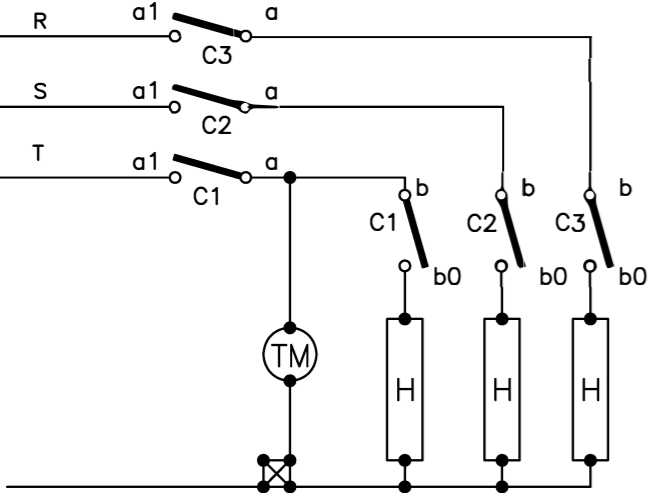
Réf. EATON : EATON reference  
 EATON Teil Nr :  
 Codice EATON :

Pénétration maxi de la vis : 3,3mm  
 Max penetration of the screw : 3.3mm  
 Maximale Einschraubtiefe : 3.3mm  
 Penetrazione massima delle viti : 3.3mm



Le plat d'axe est représenté au zéro électrique / Die achse Ablachung ist in der elektrischen Nullstellung dargestellt  
 Shaft shape shown at electrical off position / L'albero di comando è rappresentato allo zero elettrico

SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRISCHES SCHEMA  
 ELECTRICAL DIAGRAM / SCHEMA ELETTRICO



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN CARATTERISTICHE TECNICHE	
Pouvoir de coupure maxi Switch breaking capacity maxi	Maximale Schaltleistung Potere massimo d'interruzione	16(4) 250v AC
Nombre d'opérations Number of operations	Anzahl der Zyklen Numero d'operazioni	10 000
Distance d'ouverture des contacts Distance between open contacts	Kontaktöffnung Distanza di apertura dei contatti	3 mm or $\mu$
Classe d'isolation suivant CEE 24 Insulation class according to CEE 24	Isolierklasse nach CEE 24 Isolazione seguito CEE 24	I
Tolérance de la temporisation totale Tolerance on total timing	Toleranz der Gesamtlaufzeit Tolleranza della tempistica totale	$\pm 2\%$
Couple de commande manuelle Manual driving torque	Einstellmoment Coppia di controllo manuale	<40Ncm>20Ncm
Couple maxi disponible sur l'axe Max torque available on shaft	Maximales Drehmoment auf der Achse Coppia massima disponibile sul albero	5Ncm
Isolation du fil de la bobine Coil wire insulation	Isolierung des Wicklungsdrahtes Isolazione del filamento della bobina	CLF
Température ambiante maxi Max ambient temperature	Max. Zul. Umgebungstemperatur Temperatura ambiente massima	T 85°
Tension d'alimentation du moteur motor rated voltage		230v50Hz

CONSTRUCTIONS PARTICULIERES / SPECIAL CONSTRUCTIONS AND CONTROLS / SPEZIELLE BAUWEISEN UND KONTROLLEN / COSTRUZIONI E COLAUDI SPECIALI  
 12h/300° 230v50Hz Montage avec coussinet 12079

Ind	Date	Modification / Änderungen Modificazioni	Dess par	Vérif par	Ind	Date	Modifications / Änderungen Modificazioni	Dess par	Vérif par
A01	12-09-90	Ajouter A a la reference							
B01	19-02-92	Ajouter coussinet 12079	JLR	JFM					
B02	11-10-93	Marquages sur boitier ou platine	JLR	JFM					
B03	10-06-98	Plan refait dans PC	JLR	JFM					

MINUTERIE SYNCHRONES  
 SYNCHRONOUS TIME SWITCH  
 SYNCHRONZEITSCHALTER  
 TEMPORIZZATORE SINCRONO

MS65

Réf. Siebe CF 1036	Ind. Ed. B03	Code article 1036 B
Date 19-02-92	Réf. client XXXXXXX	Réf. précédente LOB2

Siebe Appliance Controls  
 Thyez Plant